МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ СОВЕТ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ, МЕТРОЛОГИИ И СЕРТИФИКАЦИИ

(МГС)

INTERSTATE COUNCIL FOR STANDARDIZATION, METROLOGY AND CERTIFICATION (ISC)

# М Е Ж Г О С У Д А Р С Т В Е Н Н Ы Й

**С Т А Н Д А Р Т**

**ГОСТ**

**20375-2014**

**УСТАНОВКИ ЭЛЕКТРОГЕНЕРАТОРНЫЕ**

**С ДВИГАТЕЛЯМИ ВНУТРЕННЕГО СГОРАНИЯ**

**Термины и определения**

Издание официальное

**Москва Стандартинформ**

**2015**

# Предисловие

Цели, основные принципы и основной порядок проведения работ по межгосударственной стандар. тиэации установлены ГОСТ 1.0—92 «Межгосударственная система стандартизации. Основные положе­ ниям и ГОСТ 1.2—2009 «Межгосударственная система стандартизации. Стандарты межгосударственные, правила и рекомендации по межгосударственной стандартизации. Правила разработки, принятия, приме­ нения. обновления и отмены м

Сведения о стандарте

1. **РАЗРАБОТАН Федеральным государственным унитарным предприятием «Всероссийский на­ учно-исследовательский институт стандартизации и сертификации в машиностроении» (ВНИИНМАШ)и Автономной некоммерческой организацией «Центр по сертификации зпектроагрегатов и передвижных электростанций» («ЦС ЗА и ПЗС»)**
2. **ВНЕСЕН Техническим комитетом по стандартизации ТК 047 «Передвижные электростанции»**
3. **ПРИНЯТ Межгосударственным советом по стандартизации, метрологии и сертификации (прото­ кол от 14 ноября 2014 г No 72-П)**

За принятие проголосовали:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Краткое наименование страны по МК (ИСО 3166) 004-97 | Код страныпо МК (ИСО 31661004-97 | Сокращенное наименование национального органа по стандартизации |
| **Азербайджан** | **а** *г* | **Азстандарт** |
| **Армения** | **AM** | **Минэкономики Республики Армения** |
| **Беларусь** | **BY** | **Госстандарт Республики Беларусь** |
| **Казахстан** | К2 | **Госстандарт Республики Казахстан** |
| **Киргизия** | **KG** | **Кыргызстаидарт** |
| **Молдова** | **MD** | **Молдова-С та и дар г** |
| **Россия** | **RU** | **Росстандарт** |
| **Таджикистан** | **TJ** | **Таджикствидарт** |
| **Туркменистан** | **TM** | **Главгосслужба «Туркмеистаидартлары»** |
| **Узбекистан** | U 2 | **Узстандарт** |
| **Украина** | **UA** | **Минэкономразвития Украины** |

1. **Приказом Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии от 10 июня 2015 г. No 600-ст межгосударственный стандарт ГОСТ 20375—2014 введен в действие в качестве нацио­ нального стандарта Российской Федерации с 1 марта 2016 г.**
2. **ВЗАМЕН ГОСТ 20375—83**

***Информация об изменениях к настоящему стандарту публикуется е ежегодном информацион­ ном указателе «Национальные стандарты». а текст изменении и поправок* — е ежемесячном *инфор­ мационном указателе* «Национальные *стандарты». В случав пересмотра (замены) или отмены настоящего стандарта соответствующее уведомление будет опубликовано в ежемесячном инфор­ мационном указателе «Национальные стандарты*». *Соответствующая информация, уведомление и тексты размещаются также е информационной системе общего пользования* — *на официальном сайте Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии в сети Интернет***

€> Стандартинформ. 2015 В Российской Федерации настоящий стандарт не может быть полностью или частично воспроизве­

ден, тиражирован и распространен в качестве официального издания без разрешения Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии

**и**

# Введение

Установленные е настоящем стандарте термины расположены е систематизированном порядке, отражающем систему понятий в области электрогенераторных установок.

Для каждого понятия установлен один стандартизованный термин.

Не рекомендуемые к применению термины-синонимы приведены в крутых скобках после стан­ дартизованного термина и обозначены пометкой «Нрко.

Наличие квадратных скобок в терминологической статье означает, что в нее включены два (три и

более) термина, имеющие общие терминоэлементы.

В алфавитном указателе данные термины приведены отдельно с указанием номера статьи. Приведенные определения можно, при необходимости, изменять, вводя в них производные при­

знаки. раскрывая значения используемых в них терминов, указывая объекты, входящие в объем опреде­ ляемого понятия. Изменения не должны нарушать объем и содержание понятий, определенных в настоящем стандарте.

В случаях, когда в термине содержатся все необходимые и достаточные признаки понятия, опреде­ ление не приводится и вместо него ставится прочерк.

В стандарте приведены иноязычные эквиваленты стандартизованных терминов на анти иском языке.

Термины и определения общетехнических понятий, необходимые для понимания текста стандар­ та. приведены в приложении А

Стандартизованные термины набраны полужирным шрифтом, их краткие формы — светлым, си­ нонимы — курсивом.

**in**

М Е Ж Г О С У Д А Р С Т В Е Н Н Ы Й С Т А Н Д А Р Т

УСТАНОВКИ ЭЛЕКТРОГЕНЕРАТОРНЫЕ

С ДВИГАТЕЛЯМИ ВНУТРЕННЕГО СГОРАНИЯ

Термины и определения

**Electric generating eels with internal combustion engines. Terms end definitions**

**Дата введения — 2016—03—01**

# Область применения

Настоящий стандарт устанавливает применяемые в науке, технике и производстве термины и определения основных понятий в области электрогвнераторных установок с двигателями внутреннего сгорания.

Стандарт не распространяется на термины и определения, относящиеся к судовым, тепловозным электроагрегатам и электроагрегатам летательных аппаратов, а также к энергопоездам.

Термины, установленные стандартом, обязательны для применения в документации всех видов, научно-технической, учебной и справочной литературе.

# Нормативные ссылки

В настоящем стандарте использованы нормативные ссылки на следующие стандарты:

ГОСТ 18322—78 Система технического обслуживания и ремонта техники. Термины и опреде­ ления.

ГОСТ 19431—84 Энергетика и электрификация. Термины и определения

ГОСТ 24291—90 Электрическая часть электростанции и электрической сети. Термины и опреде­ ления

**П р и м е ч а н и е - При пользовании настоящим стандартом целесообразно проверить действие ссылоч­ ных стандартов в информационной системе общего пользования — на официальном сайте Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии в сети Интернет или по ежегодному информационному ука­ зателю «Национальные стандарты», который опубликован по состоянию на 1 января текущего года, и по выпускам ежемесячного информационного указателя «Национальные стандарты» за текущий год. Если ссылочный стандарт заменен (изменен), то при пользовании настоящим стандартом следует руководствоваться заменяющим (изменен­ ным) стандартом. Если ссылочный стандарт отменен без замены, то положение, в котором дана ссылке на него, применяется а части, не затрагивающей эту ссылку.**

# Термины и определения

1. **электроустановка: Энергоустановка, предназначенная для производ­ ства или преобразования, передачи, распределения или потребления элек­ трической энергии (определение термина по ГОСТ 19431)**
2. **источник электрической энергии с двигателем внутреннего сгора­ ния: Электроустановка, в которой электрическая энергия производится путем преобразования химической энергии топлива с помощью двигателя внутреннего сгорания и приводимого им во вращение электрогенератора**

electric installation

electric power source with internal combustion engine

**Издание официальное**

1. **электрогенвраторная установка: Электроустановка, состоящая из ге­ нератора электрического тока, приводимого во вращение двигателем внут­ реннего сгорания, устройств и блоков, обеспечивающих автономную рабо­ ту. управление и контроль параметров**
2. **электростанция с двигателем внутреннего сгорания; электростан­ ция: Электрогенвраторная установка, состоящая из электроагрегата (электроагрегатов) с двигателем внутреннего сгорания, или из двигателя- генератора (двигателей-генераторов), устройств управления и распределе­ ния электрической энергии и оборудования, необходимого для обеспече­ ния ее автономной работы**
3. **электроагрегат с двигателем внутреннего сгорания; электроагре­ гат: Электрогенвраторная установка, состоящая из двигателя-генератора, устройства управления и оборудования, необходимого для ее автономной работы**

**П р и м е ч а н и е — В устройство управления и оборудование могут входить устройства коммутации и защиты.**

1. **одноагрегатная электростанция: Электростанция, имеющая в своем составе один электроагрегат или один двигатель-генератор**
2. **многоагрегатная электростанция: Электростанция, имеющая в своем составе два и более электроагрегата или два и более двигатель-генератора**
3. **комбинированная электростанция: Многоагрегатная электростанция, имеющая в своем составе электроагрегаты или двигатель-генераторы раз­ личного напряжения и частоты тока или электроагрегаты и преобразовате­ ли напряжения и/или частоты для питания потребителей**
4. **бензиновый электроагрегат [бензиновая электростанция): —**
5. **дизельный электроагрегат [дизельная электростанция): —**
6. **газотурбинный электроагрегат [газотурбинная электростанция): —**
7. **газоооршневой электроагрегат [гаэолоршневая электростанция): —**
8. **стационарная электростанция: Электрогенвраторная установка, в со­ став которой еходит(ят) стационарный(ые) электроагрегат(ы) и устройства распределения и передачи электрической энергии**
9. **стационарный электроагрегат: Электроагрегат, предназначенный для работы без перемещения**
10. **передвижной электроагрегат: Электроагрегат, конструкция которого предусматривает его перемещение и транспортирование без нарушения готовности к работе, а также может предусматривать возможность его рабо­ ты при транспортировании**
11. **передвижная электростанция: Электростанция, конструкция которой предусматривает ее перемещение и транспортирование без нарушения го­ товности к работе, при этом ее оборудование может быть смонтировано на транспортном (транспортных) средстве (средствах), а также конструкция передвижной электростанции может предусматривать ее работу во время движения транспортного (транспортных) средства (средств)**
12. **переносной электроагрегат: Передвижной электроагрегат, конструк­ ция которого предусматривает переноску его вручную**

electric generating set

electric power station with internal combustion engine

electric generating set with internal combustion engine

electric power station from one unit

muitiunit electric power station

combined electric power station

gasoline electric generating set (gasoline electric power station)

diesel-electric generating set (diesel electric power station)

gas-turbine electric generating set (gas- turbine electric power station)

gas piston electric generating set stationary electric power station

stationary electric generating set

mobile electric generating set

mobile electric power station

portable electric generating set

1. **переносная электростанция: Передвижная электростанция, кон­ струкция которой предусматривает переноску ее вручную или вьючное транспортирование**
2. **блочно-транспортабельная электростанция: Передвижная электро­ станция. конструкция которой предусматривает ее перемещение и (или) транспортирование отдельными функциональными и (или) конструктивны­ ми блоками, сочленяемыми при развертывании**
3. **самоходная электростанция: Передвижная электростанция, элек­ трическая энергия которой предназначена как для питания потребителей электрической энергии, так и для передвижения самой электростанции**
4. **буксируемый электроагрегат [буксируемая электростанция]: Пе­ редвижная электро генераторная установка, имеющая съемную или не­ съемную ходовую часть**
5. **перевозимый электроагрегат [перевозимая электростанция]: Пе­ редвижная электрогенераторная установка, не имеющая собственной хо­ довой части**
6. **электроагрегат капотного исполнения: Электроагрегат, оборудова­ ние которою смонтировано под капотом**
7. **электростанция капотного исполнения: Передвижная электростан­ ция. в состав которой входит электроагрегат капотного исполнения**
8. **электростанция кузовного исполнения: Передвижная электростан­ ция. оборудование которой смонтировано в кузове-фургоне**
9. **электростанция на специальном шасси: Передвижная электростан­ ция. оборудование которой смонтировано на шасси, разработанном специ­ ально для применения в особых условиях**
10. **электроагрегат [электростанция] контейнерного исполнения: Пе­ редвижной электроагрегат (передвижная электростанция), оборудование которого (которой) смонтировано в контейнере (контейнерах)**
11. **встраиваемый электроагрегат: Передвижной электроагрегат, разме­ щаемый в подвижном объекте и связываемый с ним конструктивно и функ­ ционально**
12. **автоматизированный элехтроагрегат [автоматизированная элек­ тростанция]: Электроагрегат (электростанция), оборудованный (оборудо­ ванная) средствами автоматизации**
13. **электростанция целевого назначения: Передвижная электростан­ ция. предназначенная для электроснабжения специфических потребите­ лей или обеспечения производства специальных работ**

Составные части электрогенераторных установок

1. **двигатель-генератор: Основная часть электрогеиераторной установ­ ки. состоящая из двигателя внутреннего сгорания и генератора электричес­ кого тока, соединенных устройством передачи механической энергии от вала двигателя к валу генератора и имеющая устройства, обеспечивающие возможность управления двигателем**
2. **базовый двигатель-генератор: Унифицированный двигатель-гене­ ратор. конструкция которого позволяет использовать его в электрогенера­ торных установках одинаковой мощности различных исполнений**
3. **дизель-генератор (Нрк. *диэель-генераторная установка):* Двига­ тель-генератор с дизельным первичным двигателем**
4. **маховичный дизель-генератор: Дизель-генератор, у которого ротор генератора крепится непосредственно к валу дизеля и одновременно явля­ ется его маховиком**

portable electric power station

block-transportable electric power station

self-propelled electric power station

towed electric generating set (towed electric power station)

transportable electric generating set (transportable electric power station)

hood-type electric generating set

hood-type electric power station

van-type electric power station

power station on a special chassis

container-type electric generating set (electric power station) enbedded electric generator set

automatically controlled electric generating set (automatically controlled electric power station) special-purpose electric power station

engine-generator

basic engine-generator

diesel generator

flywheel diesel generator

з

1. **первичный двигатель электрогеиераторной установки; первичный двигатель: Двигатель внутреннего сгорания, используемый для привода электрогенератора**
2. **фланцевое соединение двигателя-генератора; фланцевое соедине­ ние: Жесткое соединение конструктивно согласованных корпусов первич­ ного двигателя и генератора в общий блок**
3. **приводная муфта двигателя-генератора; приводная муфта: (Нрк. *со­ единительная муфта):* Устройство для соединения валов первичного двигателя и электрогенератора с цепью передачи механической энергии от первичного двигателя к электрогенератору**
4. **пусковое устройство первичного двигателя электроагрегата [элек­ тростанции]; пусковое устройство: Устройство, предназначенное для пус­ ка первичного двигателя**
5. **подогревательное устройство первичного двигателя электроагре­ гата [электростанции]; подогревательное устройство: Устройство, пред­ назначенное для подогрева до пускового состояния систем первичного двигателя перед его пуском**
6. **пульт управления электроагрегатом [электростанцией]; пульт управления: Устройство, на котором размещены органы управления элек­ троагрегатом (электростанцией) и средства отображения информации о режиме его (ее) работы**
7. **пульт дистанционного управления электроагрегатом [электростан­ цией]; пульт дистанционного управления: —**
8. **щит управления электроагрегатом [электростанцией]; щит управле­ ния: Устройство в виде панелей, в котором размещены органы управления электроагрегатом (электростанцией), коммутационные аппараты, кон­ трольно-измерительные приборы и приборы сигнализации**
9. **щит автоматического управления электроагрегатом [электростан­ цией]; щит автоматического управления: Щит управления, в котором уста­ новлена аппаратура автоматического управления электроагрегатом (элек­ тростанцией)**
10. **электрическое распределительное устройство; распределительное устройство: Электроустановка, предназначенная для приема и распреде­ ления электрической энергии на одном напряжении и содержащая комму­ тационные аппараты и соединяющие их сборные шины (секции шин), устройства управления и защиты**

(определение термина по ГОСТ 24291)

1. **выходное устройство электроагрегата (электростанции); выходное устройство: Часть электрического распределительного устройства электро­ агрегата (электростанции), на которой размещены роэеточмые части элек­ трических соединителей и/или зажимы для отбора электрической энергии**
2. **аварийная защита электроагрегата (электростанции); аварийная за­ щита: Комплекс технических средств, предупреждающих или ограничива­ ющих развитие аварийного режима в эпектроагрегате (электростанции)**
3. **аварийно-предупредительная сигнализация электроагрегата (элек­ тростанции); аварийно-предупредительная сигнализация: Комплекс техни­ ческих средств, сигнализирующих о предельных значениях рабочих парамет­ ров или о развитии аварийного режима в эпектроагрегате (электростанции)**
4. **устройство постоянного контроля изоляции: Устройство, осуще­ ствляющее постоянный контроль значения сопротивления изоляции отно­ сительно земли или корпуса токоведущих частей электроагрегата (электро­ станции), находящихся под напряжением**
5. **защитное отключающее устройство: Устройство оперативной ком­ мутации силовых электрических цепей, обеспечивающее практически мгновенное автоматическое отключение всех фаз или полюсов аварийного элемента или участка цепи при возникновении режима, опасного для об­ служивающего персонала**

primary engine electric generating set

flange joint

drive coupling

starting device

preheater

control desk

remote-control desk control board

automatic control board

switch-gear

output device

emergency protection system

warning protection system

permanent insulation monitoring device

protective disconnecting device

1. **прибор защитного отключения: Составная часть защитного отклю­ чающего устройства, воспринимающая параметр, на который реагирует за­ щитное отключающее устройство, и подающая команду на отключение**

**П р и м е ч а н и е — Прибор защитного отключения воспринимает параметр, ха­ рактеризующий режим, опасный для обслуживающего персонала.**

1. **аппарат защитного отключения: Составная часть защитного отклю­ чающего устройства, производящая отключение силовой электрической цепи по команде прибора защитного отключения**
2. **заземление: Преднамеренное электрическое соединение какой-либо части электроустановки с заземляющим устройством**

(определение термина по ГОСТ 24291)

1. **заземляющее устройство электроагрегата [электростанции]; за­ земляющее устройство: Совокупность заземлителей и заземляющих про­ водников эпектроагрегата [электростанции]**
2. **заземлитель эпектроагрегата [электростанции]; заземлите ль: Про­ водник [электрод] или совокупность электрически соединенных между со­ бой проводников, находящихся в надежном соприкосновении с землей или ее эквивалентом**

(определение термина по ГОСТ 24291)

1. **заземляющий проводник: Проводник, соединяющий заземляемые части с заземлитвлем (определение термина по ГОСТ 24291)**
2. **заземляющий зажим электроагрегата [электростанции]; заземляю­ щий зажим: Зажим, обеспечивающий механически прочное с помощью болта, шпильки или винта электрическое соединение заземляющего про­ водника с корпусом эпектроагрегата [электростанции]**
3. **кабельный барабан электростанции; кабельный бара­ бан: Устройство, на которое наматывается кабель для его транспортирова­ ния и хранения в составе передвижной электростанции**
4. **агрегатный отсек электрогенераториой установки; агрегатный отсек (Нрк. *агрегатное отделение):* Часть кузова-фургона (контейнера) элек­ трогенераторной установки, где размещены электроагрегат(ы) или двига­ тель-генератор (двигатели-генераторы)**
5. **отсек управления электрогенераториой установки; отсек управле­ ния (Нрк. отделение *управления*): Часть кузова-фургона (контейнера) электрогенераториой установки, где размещены пульты и щиты управле­ ния. а также находится рабочее место оператора**

Эксплуатация и режимы работы электрогеиераторных установок

1. **эксплуатация электроагрегата [электростанции]; эксплуатация: Со­ вокупность подготовки и использования по назначению, технического об­ служивания. текущих ремонтов, хранения и транспортирования электроаг­ регата [электростанции]**
2. **условия эксплуатации электроагрегата [электростанции]; условия эксплуатации: Реальные условия, в которых находится электроагрегат [электростанция] при его (ее) эксплуатации, определяемые окружающей средой и особенностями эксплуатации и оговоренные в нормативно-техни­ ческой документации на электроагрегат [электростанцию]**
3. **номинальные условия эксплуатации электроагрегата [электро­ станции]; номинальные условия эксплуатации: Условия эксплуатации, для которых рассчитан(а) и изпотоелем(а) электроагрегат [электростанция]**
4. **условия применения эпектроагрегата [электростанции]; условия применения: Условия эксплуатации, в пределах которых обеспечивается надежная работа эпектроагрегата (электростанции)**

device of protective switch- off

apparatus protective switch-off

earth

grounding arrangement

earth electrode

earth conductor grounding clamp

cable drum

plant compartment

control compartment

electric generating set (electric power station) service

operating conditions electric generating set (electric power station)

rated work conditions

conditions of practical application

**s**

1. **номинальная мощность электроагрегата [электростанции]; номи­ нальная мощность: Мощность, развиваемая электроагрегатом (электро­ станцией) без ограничения времени работы при номинальных значениях напряжения, тока, частоты вращения, частоты переменного тока, коэффи­ циента мощности и при номинальных условиях эксплуатации**
2. **эксплуатационная мощность электроагрегата [электростанции); эксплуатационная мощность: Мощность, фактически развиваемая элек­ троагрегатом (электростанцией) при длительной работе в условиях эксплу­ атации. отличающихся от номинальных**
3. **максимальная мощность электроагрегата [электростанции]; макси­ мальная мощность: Наибольшая мощность электроагрегата (электростан­ ции) при номинальных условиях эксплуатации и используемая периодичес­ ки в течение ограниченного времени**
4. **минимальная мощность электроагрегата [электростанции]; мини­ мальная мощность: Наименьшая мощность электроагрегата (электро­ станции). при которой обеспечивается надежная работа двигателя внутрен­ него сгорания без ограничения времени непрерывной работы**

66 нагрузка электроагрегата [электростанции]; нагрузка: Мощность, которую отдает электроагрегат (электростанция) в данный момент времени

1. **перегрузка электроагрегата [электростанции]; перегрузка: Превы­ шение нагрузки электроагрегата (электростанции) над номинальной мощ­ ностью**
2. **сброс нагрузки электроагрегата [электростанции]; сброс нагруз­ ки: Мгновенное отключение нагрузки от электроагрегата (электростанции)**
3. **наброс нагрузки электроагрегата [электростанции]; наброс нагруз­ ки: Мгновенное включение нагрузки электроагрегата (электростанции)**
4. **возможность пуска асинхронного электродвигателя от электроаг­ регата [электростанции]; возможность пуска асинхронного электродвига­ теля: Способность электроагрегата (электростанции) обеспечить надеж­ ный пуск не имеющего специальных пусковых устройств асинхронного электродвигателя с короткозамкнутым ротором мощностью, соизмеримой с номинальной мощностью электроагрегата (электростанции)**
5. **уставка напряжения электроагрегата [электростанции]; уставка на­ пряжения: Значение регулируемого изменения напряжения электроагрега­ та (электростанции), на которое оно изменяется вручную**
6. **диапазон установки напряжения электроагрегата [электростан­ ции]; диапазон установки напряжения: Диапазон, в пределах которого на­ пряжение электроагрегата (электростанции) может быть изменено или установлено вручную**
7. **температурное отклонение напряжения электроагрегата [электро­ станции]; температурное отклонение напряжения (Нрк. *температурный увод напряжения):* Изменение напряжения на зажимах электроагрегата (электростанции) в процессе его (ее) прогрева номинальной нагрузкой до установившегося теплового состояния при нормированном изменении тем­ пературы окружающего воздуха**
8. **основной электроагрегат [основная электростанция]: Электроаг­ регат (электростанция), от которого(й) осуществляется электроснабжение приемников электрической энергии в нормальном режиме работы**
9. **резервный электроагрегат [резервная электростанция]: Электро­ агрегат (электростанция), включаемый(ая) на нагрузку при отключении, пе­ регрузке или выходе из строя основного источника электрической энергии**

76 аварийный электроагрегат: Электроагрегат включаемый на нагрузку при отключении основного и резервного агрегатов

rated power

operating power

maximum power

minimum power

load overload

load-off load-on

capability of induction motor stall from electic generating set

set voltage

range of voltage setting

temperature voltage deviation

main electric generating set (main electric power station)

stand-by electric generating set (stand-by electric power station) emergency electric generating set

1. **резервный электроагрегат (резервная электростанция) в прогре­ том состоянии (Нрк. *горячий резерв: состояние горячего резерва):* Нера­ ботающий резервный алектроагрегат (резервная электростанция), находя­ щийся (аяся) в состоянии, при котором обеспечивается готовность к пуску и приему нагрузки за заданное время**
2. **параллельная работа электроагрегатов [электростанций]; парал­ лельная работа: Совместная работа электрически связанных между собой или/и с электрической сетью электроагрегатов (электростанций) на общую нагрузку**
3. **непрерывная работа электроагрегата [электростанции]; непрерыв­ ная работа: Работа электроагрегата (электростанции) без остановок с со­ хранением основных параметров в заданных пределах в течение установ­ ленного времени без проведения регулировок и/или технического обслужи­ вания**
4. **работа электроагрегата [электростанции] без обслуживания; рабо­ та без обслуживания: Работа электроагрегата (электростанции) без учас­ тия обслуживающего персонала с сохранением основных параметров в за­ данных пределах в течение установленного времени**
5. **длительная работа электроагрегата [электростанции]; длительная работа: Работа эпектроагрегага (электростанции) без ограничения време­ ни с сохранением основных параметров в заданных пределах и с останов­ ками для технического обслуживания**
6. **ручное управление электроагрегатом [электростанцией]; ручное управление: Управление электроагрегатом (электростанцией) путем не­ посредственного воздействия оператора на органы управления электроаг­ регатом (электростанцией) в соответствии с алгоритмом управления**
7. **дистанционное управление электроагрегатом [электростанцией]; дистанционное управление: Управление электроагрегатом (электростан­ цией). осуществляемое оператором путем воздействия на органы управле­ ния электроагрегата (электростанции), находящиеся от него (нее) на рас­ стоянии в порядке и последовательности, устанавливаемыми оператором, в результате чего происходит автоматическое выполнение функционально связанных операций, предусмотренных алгоритмом управления**
8. **автоматическое управление электроагрегатом [электростанцией]; автоматическое управление: Управление электроагрегатом (электростан­ цией). осуществляемое по сигналам системы автоматизации, в результате чего происходит автоматическое выполнение функционально связанных операций, предусмотренных алгоритмом управления**
9. **время пуска электроагрегата [электростанции]; время пуска: Время от момента начала воздействия оператора на орган, управляющий пуском, или от момента подачи сигнала на пуск системой автоматики эпектроагре- гата (электростанции), до момента появления номинального напряжения на выходных зажимах генератора**

**П р и м е ч а н и е — Время, необходимое не запуск подогревательного устройства для подогрева систем первичного двигателя до пускового состояния, а также время на прокачку масла и на подогрев свечей дизепя во время пуска электроагрегата (электростанции) не входит.**

1. **аварийный режим электроагрегата [электростанции]; аварийный режим: Состояние, при котором электроагрегат (электростанция) не спосо­ бен (на) вырабатывать электрическую энергию с установленными в норма­ тивно-технической документации мощностью и/или показателями качества**
2. **техническое обслуживание (Нрк. *профилактическое обслуживание, технический уход, техническое содержание):* Комплекс операций или опе­ рация по поддержанию работоспособности или исправности изделия при ис­ пользовании по назначению, ожидании, хранении и транспортировании (определение термина по ГОСТ 18322)**

stand-by electric generating set (stand-by electric power station) in heated-up condition

parallel operation of electric generating sets (electric power stations)

continuous operation

unattended operation

long-pehod operation

manual control of electric generating set (electric power station)

remote control of electric generating set (electric power station)

automatic control of electric generating set (electric power station)

time of electric generating set (electric power station) starling

emergency operation of electric generating set (electric power station)

maintenance

1. **ремонт: Комплекс операций по восстановлению исправности или ра­ ботоспособности изделий и восстановлению ресурсов изделий или их со­ ставных частей (определение термина по ГОСТ 18322)**
2. **запасная часть: Составная часть изделия, предназначенная для за­ мены находившейся в эксплуатации такой же части с целью поддержания или восстановления исправности или работоспособности изделия (опреде­ ление термина по ГОСТ 18322)**
3. **комплект ЗИП: Запасные части, инструменты, принадлежности и ма­ териалы. необходимые для технического обслуживания и ремонта изделий и скомплектованные в зависимости от назначения и особенностей исполь­ зования (определение термина по ГОСТ 18322)**
4. **поперечный наклон электроагрегата (электростанции); поперечный наклон (Нрк. *хрен):* Угол, образованный поперечной осью электроагрегата (электростанции) с плоскостью горизонта**
5. **продольный наклон электроагрегата [электростанции]; продоль­ ный наклон (Нрк. *дифферент):* Угол, образованный продольной осью электроагрегата (электростанции) с плоскостью горизонта**
6. **транспортное положение электроагрегата [электростанции]; транс­ портное положение: Состояние готовности передвижного электроагрегата (электростанции) к транспортированию**
7. **рабочее положение электроагрегата [электростанции]; рабочее по­ ложение: Состояние готовности к работе или состояние функционирова­ ния электроагрегата (электростанции)**
8. **развертывание электроагрегата [электростанции]: развертыва­ ние: Процесс перевода передвижного электроагрегата (передвижной элек­ тростанции) из транспортного положения в рабочее**
9. **свертывание электроагрегата [электростанции]; свертывание: Про­ цесс перевода передвижного электроагрегата (передвижной электростан­ ции) из рабочего положения в транспортное**
10. **удельная объемная мощность электроагрегата [электростанции]; удельная объемная мощность: Номинальная мощность электроагрегата (электростанции), отнесенная к его (ее) объему без учета объема транспор­ тных средств**
11. **габаритные размеры электроагрегата [электростанции] в транс­**

портном положении; габаритные размеры: Расстояние между крайними по длине, ширине и высоте точками электроагрегата (электростанции) в транспортном положении

1. **эксплуатационные габаритные размеры электроагрегата [элек­ тростанции]: Расстояние между крайними по длине, ширине и высоте точ­ ками электроагрегата (электростанции) в рабочем положении**

repair

spare part

SPTA set

lateral tilt

longitudinal tilt

transport position

on-position

deployment

shutdown

specific volume power

overall dimensions

operation overall dimensions

Алфавитный указатель терминов на русском языке

**Аппарат защитного отключений S1**

**Барабан кабельный S7**

**Барабан электростанции кабельный S7**

**Возможность пуска асинхронного электродвигателя 72**

**Возможность пуска асинхронного электродвигателя от электроагрегата 72**

**Возможность пуска асинхронного электродвигателя от электростанции 72**

**Время пуска 87**

**Время пуска электроагрегата 87**

**Время пуска электростанции 87**

**Двигатель-генератор 32**

**Двигатель первичный 33**

**Двигатель электрогенераторной установки первичный 33**

**Диапазон установки напряжения 74**

**Диапазон установки напряжения электроагрегата** *74*

**Диапазон установки напряжения электростанции 74**

**Дизель-генератор 34**

**Дизель-генератор базовый 3S**

**Дизель-генератор маковичный 36**

*Дифферент* **03**

**Заземление S2**

**Заземлитель S4**

**Заземлитель электроагрегата S4**

**Заземлитель электростанции S4**

**Зажим заземляющий S6**

**Защита аварийная 46**

**Защита аварийная электроагрегата 46**

**Защита аварийная электростанции 46**

**Мощность максимальная 66**

**Мощность минимальная 67**

**Мощность номинальная 64**

**Мощность объемная удельная 09**

**Мощность эксплуатационная 6S**

**Мощность электроагрегета максимальная 66**

**Мощность электроагрегета минимальная 67**

**Мощность электроагрегета номинальная 64**

**Мощность электроагрегета объемная удельная 06**

**Мощность электроагрегета эксплуатационная 6S**

**Мощность электростанции максимальная 66**

**Мощность электростанции минимальная 67**

**Мощность электростанции номинальная 64**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Мощность электростанции объемная удельная** |  |  |  |  |  |  | **08** |
| **Мощность электростанции эксплуатационная** |  |  | **6S** |
| **Муфта двигателя-генератора приводная Муфта приводная** | **37** | **37** |  |
| *Муфте соединительная* |  |  | **37** |
| **Наброс нагрузки** | **71** |  |  |
| **Наброс нагрузки электроагрегата** |  |  |  | **71** |  |
| **Наброс нагрузки электростанции** |  |  |  | **71** |  |
| **Нагрузка** | **66** |  |  |  |  |
| **Нагрузка электростанции** |  |  | **68** |  |  |
| **Нагрузка электроагрегета** |  |  | **68** |  |  |
| **Наклон поперечный** |  | **03** |  |  |  |
| **Наклон продольный** |  | **04** |  |  |  |
| **Наклон электроагрегета поперечный** |  |  |  |  | **03** |
| **Наклон электроагрегета продольный** |  |  |  |  | **04** |
| **Наклон электростанции поперечный** |  |  |  |  | **03** |
| **Наклон электростанции продольный** |  |  |  |  | **04** |
| *Обслуживание профилактическое* |  |  |  | **89** |  |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Обслуживание техническое** |  | **89** |  |  |  |
| *Отделение агрегатное* |  | **58** |  |  |
| *Отделение* **управления** |  | **59** |  |  |
| **Отклонение напряжения температурное** |  |  |  | **7S** |
| **Отклонение напряжения электроагрегата температурное** |  |  |  |  | **7S** |
| **Отклонение напряжения электростанции температурное****Отсек агрегатный** |  | **58** |  |  | **7S** |
| **Отсек агрегатный электрогеиераторной установки** |  |  |  |  | **60** |
| **Отсек управления** |  | **60** |  |  |  |
| **Отсек управления электрогеиераторной установки** |  |  |  |  | **60** |
| **Перегруэка** | **69** |  |  |  |  |
| **Перегрузка элекгроагрегвта** |  | **69** |  |  |  |
| **Перегрузка электростанции** |  | **69** |  |  |  |
| **Положение рабочее** |  | **96** |  |  |  |
| **Положение транспортное** |  | **9S** |  |  |  |
| **Положение электроагрегата рабочее** |  |  |  | **96** |  |
| **Положение электроагрегата транспортное** |  |  |  | **9S** |  |
| **Положение электростанции рабочее** |  |  |  | **96** |  |
| **Положение электростанции транспортное** |  |  |  | **9S** |  |
| **Прибор защитного отключения Проводник заземляющий** |  | **5S** | **50** |  |  |
| **Пульт дистанционного управления** |  |  |  | **41** |  |
| **Пульт дистанционного управления электроагрегатом** |  |  |  |  | **41** |
| **Пульт дистанционного управления электростанцией** |  |  |  |  | **41** |
| **Пульт управления** |  | **40** |  |  |  |
| **Пульт управления электроагрегатом** |  |  |  | **40** |  |
| **Пульт управления электростанцией** |  |  |  | **40** |  |
| **Работа без обслуживания** |  | **62** |  |  |  |
| **Работа длительная** |  | **63** |  |  |  |
| **Работа непрерывная** |  | **81** |  |  |  |
| **Работа параллельная** |  | **80** |  |  |  |
| **Работа электроагрегата без обслуживания** |  |  |  | **82** |  |
| **Работа электроагрегата длительная** |  |  |  | **83** |  |
| **Работа электроагрегата непрерывная** |  |  |  | **81** |  |
| **Работа электроагрегата параллельная** |  |  |  | **80** |  |
| **Работа электростанции без обслуживания** |  |  |  | **82** |  |
| **Работа электростанции длительная** |  |  |  | **83** |  |
| **Работа электростанции непрерывная** |  |  |  |  |  |  | **81** |  |  |
| **Работа электростанции параллельная** |  |  |  |  |  |  | **80** |  |  |
| **Развертывание** |  | **97** |  |  |  |  |  |  |  |
| **Развертывание электроагрегата** |  |  |  |  | **97** |  |  |  |  |
| **Развертывание электростанции** |  |  |  |  | **97** |  |  |  |  |
| **Размеры габаритные** |  |  |  | **100** |  |  |  |  |  |
| **Размеры электроагрегата габаритные в транспортном положении** |  |  |  |  |  |  |  |  | **100** |
| **Размеры элекгроагрегвта габаритные эксплуатационные** |  |  |  |  |  |  |  |  | **101** |
| **Размеры электростанции габаритные в транспортном положении** |  |  |  |  |  |  |  |  | **100** |
| **Размеры электростанции габаритные эксплуатационные Режим аварийный** |  |  | **88** |  |  |  |  |  | **101** |
| **Режим электроагрегата аварийный** |  |  |  |  |  | **88** |  |  |  |
| **Режим электростанции аварийный** |  |  |  |  |  | **88** |  |  |  |
| *Резерв горячий* |  |  |  |  |  |  |  |  | **79** |
| **Ремонт** | **90** |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Сброс нагрузки** |  | **70** |  |  |  |  |  |  |  |
| **Сброс нагрузки элекгроагрегвта** |  |  |  |  | **70** |  |  |  |  |
| **Сброс нагрузки электростанции** |  |  |  |  | **70** |  |  |  |  |
| **Свертывание** |  | **98** |  |  |  |  |  |  |  |
| **Свертывание электроагрегата** |  |  |  |  | **98** |  |  |  |  |
| **Свертывание электростанции** |  |  |  |  | **98** |  |  |  |  |
| **Сигнализация аварийно-предупредительная** |  |  |  |  |  |  |  | **47** |  |
| **Сигнализация электроагрегата аварийно-предупредительная** |  |  |  |  |  |  |  |  | **47** |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Сигнализация электростанции аварийно-предупредительная** |  |  | **47** |
| **Содержание** *техническое* | **88** |  |  |
| **Соединение двигателя-генератора фланцевое** |  | **36** |  |
| **Соединение фланцевое** | **36** |  |  |
| **Состояние** *горячего резерве* | **79** |  |  |
| *Увод* **напряжения** *температурные* | **75** |  |  |
| **Управление авто магическое** | **86** |  |  |
| **Управление дистанционное** | **85** |  |  |
| **Управление ручное** | **84** |  |  |
| **Управление электроагрегатом автоматическое** |  | **86** |  |
| **Управление электроагрегатом дистанционное Управление электроагрегатом ручное** | **84** | **85** |  |
| **Управление электростанцией автоматическое** |  | **86** |  |
| **Управление электростанцией дистанционное** |  | **85** |  |
| **Управление электростанцией ручное** | **84** |  |  |
| **Условия применения** | **63** |  |  |
| **Условия применения электроагрегата** | **63** |  |  |
| **Условия применения электростанции** | **63** |  |  |
| **Условия эксплуатации** | **61** |  |  |
| **Условия эксплуатации номинальные** | **62** |  |  |
| **Условия эксплуатации электроагрегата** | **61** |  |  |
| **Условия эксплуатации электроагрегата номинальные Условия эксплуатации электростанции** | **61** |  | **62** |
| **Условия эксплуатации электростанции номинальные** |  |  | **62** |
| **Уставка напряжения** | **73** |  |  |
| **Уставка напряжения электроагрегата** | **73** |  |  |
| **Уставка напряжения электростанции** | **73** |  |  |
| **Установка электрогеиераториая** | **3** |  |  |
| **Устройство выходное** | **45** |  |  |
| **Устройство выходное электроагрегата** | **45** |  |  |
| **Устройство выходное электростанции** | **45** |  |  |
| **Устройство заземляющее** | **S3** |  |  |
| **Устройство заземляющее электроагрегата** |  | **S3** |  |
| **Устройство заземляющее электростанции** |  | **S3** |  |
| **Устройство отключающее защитное** | **49** |  |  |
| **Устройство первичного двигателя подогревательное** |  |  | **39** |
| **Устройство лодогревательиое первичного двигателя электроагрегата** |  |  | **39** |
| **Устройство подогревательное первичного двигателя электростанции** |  |  | **39** |
| **Устройство постоянного контроля изоляции** |  | **48** |  |
| **Устройство пусковое** | **38** |  |  |
| **Устройство пусковое первичного двигателя электроагрегата** |  |  | **38** |
| **Устройство пусковое первичного двигателя электростанции** |  |  | **38** |
| **Устройство распределительное** | **44** |  |  |
| **Устройство распределительное электрическое** |  | **44** |  |
| **Устройство электроагрегата выходное** | **45** |  |  |
| **Устройство электроагрегата заземляющее** |  | **S3** |  |
| **Устройство электростанции выходное** | **45** |  |  |
| **Устройство электростанции заземляющее** |  | **S3** |  |
| *Уход технический* | **89** |  |  |
| **Часть запасная** | **91** |  |  |
| **Щит автоматического управления** | **43** |  |  |
| **Щит автоматического управления электроагрегатом** |  |  | **43** |
| **Щит автоматического управления электростанцией** |  |  | **43** |
| **Щит управления** | **42** |  |  |
| **Щит управления электроагрегатом** | **42** |  |  |
| **Щит управления электростанцией** | **42** |  |  |
| **Эксплуатация** | **60** |  |  |
| **Эксллуатация электроагрегата** | **60** |  |  |
| **Эксллуатация электростанции** | **60** |  |  |
| **Электроагрегат** | **5** |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Электроагрегат аварийный** |  | **78** |  |  |  |  |
| **Электроагрегат автоматизированный** |  |  |  | **20** |  |
| **Электроагрегат бензиновый** |  | **0** |  |  |  |
| **Электроагрегат буксируемый** |  | **22** |  |  |  |
| **Электроагрегат встраиваемый** |  | **28** |  |  |  |
| **Электроагрегат газолоршиевой** |  | **12** |  |  |  |
| **Электроагрегат газотурбинный** |  | **11** |  |  |  |
| **Электроагрегат дизельный** |  | **10** |  |  |  |
| **Электроагрегат капотного исполнения** |  |  |  | **23** |  |
| **Электроагрегат контейнерного исполнения** |  |  |  |  | **27** |
| **Электроагрегат основной** |  | **76** |  |  |  |
| **Электроагрегат перевозимый** |  | **22** |  |  |  |
| **Электроагрегат передвижной** |  | **13** |  |  |  |
| **Электроагрегат переносной** |  | **17** |  |  |  |
| **Электроагрегат резервный** |  | **77** |  |  |  |
| **Электроагрегат резервный в прогретом состоянии** |  |  |  |  |  | **79** |
| **Электроагрегат с двигателем внутреннего сгорания** |  |  |  |  |  | **S** |
| **Электроагрегат стационарный** |  | **14** |  |  |  |  |
| **Электростанция****Электростанция автоматизированная** | **4** |  |  | **29** |  |  |
| **Электростанция бензиновая** |  | **9** |  |  |  |  |
| **Электростанция блочно-транспортабельная** |  |  |  |  | **19** |  |
| **Электростанция буксируемая** |  | **21** |  |  |  |  |
| **Электростанция газопоршиевая** |  | **12** |  |  |  |  |
| **Электростанция газотурбинная** |  | **11** |  |  |  |  |
| **Электростанция дизельная** |  | **10** |  |  |  |  |
| **Электростанция капотного исполнения** |  |  |  | **24** |  |  |
| **Электростанция комбинированная** |  |  | **8** |  |  |  |
| **Электростанция контейнерного исполнения** |  |  |  |  | **27** |  |
| **Электростанция кузовного исполнения** |  |  |  | **25** |  |  |
| **Электростанция миогоагрегатная** |  | **7** |  |  |  |  |
| **Электростанция на специальном шасси** |  |  |  | **26** |  |  |
| **Электростанция одноагрегатная** |  | **6** |  |  |  |  |
| **Электростанция основная** |  | **76** |  |  |  |  |
| **Электростанция перевозимая** |  | **22** |  |  |  |  |
| **Электростанция передвижная** |  | **16** |  |  |  |  |
| **Электростанция переносная** |  | **18** |  |  |  |  |
| **Электростанция резервная** |  | **77** |  |  |  |  |
| **Электростанция резервная в прогретом состоянии****Электростанция самоходная** |  | **20** |  |  |  | **79** |
| **Электростанция с двигателем внутреннего сгорания Электростанция стационарная** |  | **13** | **4** |
| **Электростанция целевого назначения** |  |  | **30** |
| **Электроустановка** | **1** |  |  |

Алфавитный указатель терминов на английском языке

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Apparatus protective ewitch-ofi****Automatically controlled electric generating set** |  |  |  |  |  |  | **29** | **51** |
| **Automatically controlled electnc power station** |  |  |  |  |  |  | **29** |  |
| **Automatic control board** |  |  |  | **43** |  |  |  |  |
| **Automatic control of electric generating set** |  |  |  |  |  | **86** |  |  |
| **Automatic control of electric power station** |  |  |  |  |  | **86** |  |  |
| **Basic engine generator** |  |  |  | **32** |  |  |  |  |
| **Block-transportable electric power station Cable drum** |  | **S7** |  |  |  | **19** |  |  |
| **Capability of induction motor start from electic generating set** |  |  |  |  |  |  |  | **72** |
| **Combined electnc power station** |  |  |  | **8** |  |  |  |  |
| **Conditions of practical application Container-type electnc generating set** |  |  |  | **63** | **27** |  |  |  |
| **Container-type electric power station** |  |  |  |  | **27** |  |  |  |
| **Continuous operation** |  |  |  | **80** |  |  |  |  |
| **Control board** |  | **42** |  |  |  |  |  |  |
| **Control compartment** |  |  |  | **S9** |  |  |  |  |
| **Deployment** |  | **97** |  |  |  |  |  |  |
| **Device of protective swrtch-off** |  |  |  | **SO** |  |  |  |  |
| **Diesel-electric generating set** |  |  |  | **10** |  |  |  |  |
| **Diesel-electric power station** |  |  |  | **10** |  |  |  |  |
| **Diesel-generator** |  | **33** |  |  |  |  |  |  |
| **Drive coupling** |  | **37** |  |  |  |  |  |  |
| **Earth conductor** |  | **S5** |  |  |  |  |  |  |
| **Earth electrode** |  | **S4** |  |  |  |  |  |  |
| **Electric generating set Electric installation** |  |  | **1** | **3** |  |  |  |  |
| **Electric power source with internal combustion engine** |  |  |  |  |  |  |  | **2** |
| **Electric power station control desk** |  |  |  | **40** |  |  |  |  |
| **Electric power station from one unit** |  |  |  | **6** |  |  |  |  |
| **Electric generating set service** |  |  |  | **60** |  |  |  |  |
| **Electric power station service****Emergency operation of electric generating set** |  |  |  | **60** |  |  | **87** |  |
| **Emergency operation of electric power station** |  |  |  |  |  |  | **87** |  |
| **Emergency protection system Enbedded electric generator set** |  |  |  |  |  |  |  | **46** |
| **Enbedded electro generator set** |  |  |  | **28** |  |  |  |  |
| **Engine-generator** |  | **31** |  |  |  |  |  |  |
| **Flange Joint** |  | **36** |  |  |  |  |  |  |
| **F lywheel diesel generator** |  |  |  | **35** |  |  |  |  |
| **Gasoline engine electric power station** |  |  |  |  | **9** |  |  |  |
| **Gasoline engine generating set** |  |  |  | **9** |  |  |  |  |
| **Gas piston generator set** |  |  |  | **12** |  |  |  |  |
| **Gas-turbine electric power station** |  |  |  | **11** |  |  |  |  |
| **Grounding arrangement** |  |  |  | **S3** |  |  |  |  |
| **Hood-type electric power station** |  |  |  | **24** |  |  |  |  |
| **Hood-type power generating set** |  |  |  | **23** |  |  |  |  |
| **Lateral tilt** |  | **93** |  |  |  |  |  |  |
| **Load** | **68** |  |  |  |  |  |  |  |
| **k>ad4)ff** |  | **70** |  |  |  |  |  |  |
| **load-on** |  | **71** |  |  |  |  |  |  |
| **Longitudinal tilt** |  | **94** |  |  |  |  |  |  |
| **Long-penod operation****Mam electric generating set (main electric power station)** |  |  |  | **83** |  |  |  | **76** |
| **Maintenance****Manual control o1 electnc power station Maximum power** |  | **89****66** |  |  |  | **84** |  |  |
| **Minimum power** |  | **67** |  |  |  |  |  |  |
| **Mobile electnc power staton** |  |  |  | **16** |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Mobile power generating eet** |  |  |  |  | **15** |  |  |  |  |
| **Multiunit electnc power elation** |  |  |  |  | **7** |  |  |  |
| **On-position** |  | **96** |  |  |  |  |  |  |
| **Overall dimensions****Operating conditions power generating set** |  |  | **100** |  |  |  | **61** |  |
| **Operating conditions electric power station** |  |  |  |  |  |  | **61** |  |
| **Operation overall dimensions** |  |  |  |  | **101** |  |  |  |
| **Operating power** |  |  | **65** |  |  |  |  |  |
| **Output device** |  | **45** |  |  |  |  |  |  |
| **Overload****Parallel operation of electnc power station** | **60** |  |  |  |  |  | **80** |  |
| **Parallel operation of power generating sets** |  |  |  |  |  |  | **80** |  |
| **Permanent insulation monitoring device** |  |  |  |  |  |  | **48** |  |
| **Plant compartment** |  |  | **58** |  |  |  |  |  |
| **Portable generating set****Portable electnc power station** |  |  |  | **17** | **18** |  |  |  |
| **Power generating set control desk** |  |  |  |  |  | **40** |  |  |
| **Power generating set grounding arrangement** |  |  |  |  |  |  |  | **53** |
| **Power generating set service** |  |  |  |  | **60** |  |  |  |
| **Power generating set with internal combustion engine** |  |  |  |  |  |  |  |  | **3** |
| **Power station on a special chassis****Preheater** | **30** |  |  |  |  | **26** |  |  |  |
| **Primary engine electnc generating plant** |  |  |  |  |  |  | **32** |  |  |
| **Protective disconnecting device Range of voltage setting****Rated power** |  | **64** |  | **74** | **40** |  |  |  |  |
| **Rated work conditions** |  |  | **62** |  |  |  |  |
| **Remote control of electnc generating set** |  |  |  |  |  | **85** |  |
| **Remote control of electnc power station** |  |  |  |  |  | **85** |  |
| **Repair** | **90** |  |  |  |  |  |  |
| **Self-propelled electric power station** |  |  |  |  | **20** |  |  |
| **Set voltage** |  | **73** |  |  |  |  |  |
| **Shutdown** |  | **98** |  |  |  |  |  |
| **Spare part****S pecia l-purpose e lectnc power eta tion** |  | **91** |  |  |  | **30** |  |
| **Specific volume power** |  |  | **99** |  |  |  |  |
| **Stand-by electric generating set** |  |  |  | **77** |  |  |  |
| **Stand-by electnc power station** |  |  |  | **77** |  |  |  |
| **Stand-by electnc generating set in heated-up condition** |  |  |  |  |  |  | **78** |

**Stationary electnc generating set 14**

**Stationary electnc power station 9**

**Starting device 38**

**Switch-gear 44**

**Temperature voltage deviation 75**

**Time of electric generabng set starting 87**

**Time of electric power station starting 87**

**To earth 52**

**Towed electnc generating set 21**

**Towed electnc power station 21**

**Transport position 95**

**Transportable electric generating set 22**

**Transportable electric power station 22**

**Unattended operation 82**

**Van-type electric power station 25**

**Warning protection system 47**

**Приложение А (справочное)**

Термины и определения общих понятий, используемых в стандарте

|  |  |
| --- | --- |
| **1 нормальный режим работы:** | **Режим работы электрогенераторной установки, при котором обеспечивается****снабжение эпектрической энергией всех приемников при поддержании ее ка­** |
| **2 газоплотность:** | **чества в установленных пределах****Свойство первичного двигателя электрогенераторной установки обеспечивать допустимые концентрации вредных примесей в помещении, где работает элек­ троагрегат. при вентиляции помещения, необходимой для удаления теплою-****быт ков** |
| **3 кузов-фургон:** | **Специализированный закрытый кузов, предназначенный для размещения об­****орудования электрогенераторной установки и защиты от воздействия внешней** |
| **4 контейнер:** | **среды****Транспортная тара, приспособленная для размещения и обеспечения работы** |
| **5 капот:** | **электрогенераторной установки****Оболочка из листового металла, предназначенная для защиты электрогенера­ торной установки от воздействия внешней среды** |
| **6 рама:** | **Основание электроагрегата, предназначенное для установки на нем двига­****тель-генератора и другого оборудования** |

УДК 001.4:621.311:621.313:006.354 МКС 27.100

Ключевые слова: термины, определения, электрогвмератормая установка, апектроагрвгат, электро­ станция

Редактор *Н.в. Верхосина* Технический редактор *В.Н Прусакова* Корректор *ММ. Мала коса* Компьютерная верстка *В И. Грищенко*

Сдано **а** набор 01.07.2015. Подписано о печать 20.08 2015. Формат 60»64V«. Гарнитура Ариап. Усп. печ. я. 2.32.

Уч.-изд. п. 1.70. Тирам 44 эо. Зак. 2667.

Издано и отпечатано ао ФГУП «СТАНДАРТИНФОРМ». 123995 Москва. Гранатный лер . 4. [www.90stinfo.ai](http://www.90stinfo.ai/) infa@gaslinfo.ru